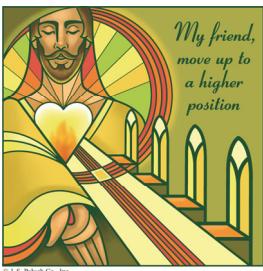


**TWENTY SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME
DWUDZIESTA DRUGA NIEDZIELA ZWYKŁA
SEPTEMBER 1, 2019**



**Saint John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II**

*Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886
tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*



TWENTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME SEPTEMBER 1, 2019

Take my yoke upon you, says the Lord, and learn from me, for I am meek and humble of heart.

— Matthew 11:29ab

Meals played an important role in the society in which Jesus lived. More than a time for sharing nourishment, they were a time to share ideas and to model different aspects of social relationships. In Luke's Gospel, the places that a person ate (at the home of a tax collector, 5:29), the people with whom a person ate (sinners, 5:30), whether a person washed before eating (11:38), and, as is the case here, the place that a person sits while eating are all important. The narrator says Jesus tells a parable, but it is really wise advice to both guests and hosts about finding true happiness at the heavenly banquet.

Jesus warns guests to wait before taking their places at the table lest they be asked to move if someone more important arrives. This is more than just a lesson about dinner etiquette. It is advice on how to find your true place in the Kingdom of God. Jesus advises hosts not to invite people who would be expected to repay them to dinner but to invite those who could not repay: the poor, the crippled, the lame, and the blind. This is where real blessings can be found.

In these sayings, Luke gives us not only advice on how to approach the end times but also on how to live according to Jesus' vision of a good society. Luke's Gospel also advises us how the Church must be part of bringing about this society. It is yet another example in Luke's Gospel of the reversal the kingdom brings about.

— loyolapress.com

In Luke's gospel, the Pharisees are generally presented as hostile to Jesus. This almost certainly reflects the situation at the time the gospels are being written rather than the time of Jesus' ministry when the Pharisees were a minority group of well-respected experts in the Law. After the Romans destroyed the Jerusalem Temple some four decades after the death of Jesus, Sadducean and Essene Judaism disappeared and there followed a sad parting of the ways between the Pharisaic Jewish leadership and the Christian Jews, i.e. those who accepted Jesus of Nazareth as the Christ or Messiah.

Today's gospel has Jesus under scrutiny as he dines in the home of a leading Pharisee. Despite the hostility, he is not deterred from expressing his opinion and as usual he does so in the form of a story that comes from the experience of his hearers. He first addresses the guests and then the host. The guests are clearly not from the lower echelons of society. They are people who receive invitations to wedding banquets where places of honor are reserved for the most distinguished guests. Jesus appeals to their fairly normal fear of being shamed before others. He also reminds them of the principle of reversal that operates in God's realm where the first are last and the last first. This is consistent with Luke's theology expressed

most powerfully in Mary's Magnificat. The reader of the gospel knows that God puts down the mighty from their thrones and raises up the lowly.

The advice for the Pharisee who is host at this meal is more removed from first century Palestinian experience than is the advice for his guests: when you have a luncheon or dinner, invite the destitute and those with disabilities. In other words, invite those considered unclean by observant Jews rather than those who have the capacity to return the hospitality. This is an outrageous suggestion, as outrageous and confronting and inclusive as is God's dream for all God's people.

Though we live in different, more egalitarian times, this teaching is confronting for us as well. It is easy to welcome like-minded people to our homes and our Eucharistic table. It is not so easy to be open to those who see the world differently from us and have different sets of values, even if they have something to teach us about life and gospel living.

Today's Readings: *Sir 3:17-18.20, 28-29; Heb 12:18-19, 22-24a; Ps 68:4-5, 6-7, 10-11; Lk 14:1, 7-14*

TREASURES FROM OUR TRADITION

It's interesting to imagine the scene when the changes in our liturgy were first tested. Choices for prayer texts were one thing, but responses from the people were another. In early 1967, secret test-drives of the new Mass were conducted in the Vatican. Pope Paul VI was present, and there was a handful of bishops, priests, a few laypeople and two sisters making up the assembly. Everyone had a booklet with every word of the songs, rubrics, and prayers, blank paper, and a pencil for notes. After each Mass, the ordained men in the group met in the pope's library to share their experiences. The laypeople and sisters met separately. Over a week's time they tested what they called a "read Mass with singing," a "Mass entirely recited," and a "Sung Mass." While the ordained were generally in favor, the lay comments were very clear and insightful, and had great impact on the final result. This was a brilliant plan on the part of the pope, who got to see how the reform was going, and to recognize in this small trial run a growing consensus that reform was needed and welcome. Based on his observation, Pope Paul VI called for specific innovations, such as beginning the Mass with the sign of the cross. It's amazing that some of our most familiar rites are really quite new treasures of our tradition!

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Monday:	St. Ingrid of Sweden
Tuesday:	Saint Gregory the Great, Pope and Doctor
Wednesday:	St. Theodore
Thursday:	St. Peter Tu
Friday:	St. Cloud
Saturday:	St. Adrian



FIRST FRIDAY OF THE MONTH 6 SEPTEMBER 2019

Adoration of the Holy Sacrament
Until midnight
Mass at **8:30 am** in English

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl C, 22 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: Syr 3:17-18.20, 28-29; Hbr 12:18-19, 22-24a; Ps 68:4-5, 6-7, 10-11; Łk 14:1, 7-14

Dzisiejsze czytania zmuszają nas do zastanowienia nad jedną z często spotykanych chorób świata. Nie ma człowieka, który by w jakimś okresie życia na nią nie chorował. Tylko niewielu potrafi się z niej wyleczyć: Znawcy ludzi twierdzą, że z tą chorobą przychodzimy na świat, a jej wirusy umierają w nas dopiero pięć minut po naszej śmierci. Choroba na wielkość. Jest to straszna choroba, źródło wielu nieszczęść na ziemi. Często występuje w połączeniu z innymi chorobami, zwłaszcza z chciwością, ale niekiedy spotykamy ją w formie czystej. Jakie są jej najczęstsze objawy.

Niezdrowa rywalizacja. Ciągłe zabieganie o to, by być na pierwszym planie, by obok nie było większych od nas. Każdy większy człowiek jest wrogiem i trzeba go za wszelką cenę zdystansować. Szukanie ludzi mniejszych od siebie, wobec których można okazać swą wyższość, których można ustawić u swoich stóp. Szukanie niewolników. Nie ważne kto, może to być żona, matka, dziecko, kolega w pracy, byle tylko było po kim deptać. Głupie, za wszelką cenę, bronienie swej pozycji. Człowiek chory na wielkość nie umie przegrywać, nie potrafi znieść klęski. Objawia się to szczególnie jaskrawo, gdy twarde życie spycha go na margines. Przychodzi choroba, kalectwo, starość, emerytura i wtedy rozpoczyna się dramat. Egoista nie umie i nie chce zgodzić się na klęskę.

Ile zła rodzi się z tego dążenia do wielkości, ilu ludzi zostało zdeptanych, ile polało się leż - wiadomo tylko Bogu. Mąż, który na prawo i lewo głosi światu, że ma głupią żonę. Nawet dzieciom potrafi tłumaczyć, że ich mama jest osobą ograniczoną. On wybudował dom, on kupił samochód, on skończył studia. On, on, on... Tylko on. Kłaniajcie się ludy, idzie bóstwo. Żona i dzieci wylały już tyle leż, że można by go było spokojnie w nich utopić. Człowiek mały, chory na wielkość. Dyrektor szkoły, antytalent pedagogiczny. Ze szkołą nie łączy go nic prócz dyplomu. On jednak ma władzę. On decyduje o losach kadry i o losach uczniów. Codziennie podejmuje szereg decyzji, z których wszyscy się śmieją, ale nikt nie powie mu słowa. Wszyscy się go boją. Pan życia i śmierci. Człowiek mały, chory na wielkość.

Każdy z nas mógłby podać wiele podobnych przykładów. Można je obserwować wśród dzieci w przedszkolu i na korytarzach domu starców, w celi więziennej i w klasztornych murach. Gdziekolwiek bowiem jest człowiek, tam jest i ta straszna choroba. A Chrystus powiada: "Ktokolwiek się wyższa, będzie poniżony". Takich poniżonych przez Boga będzie dużo, tysiące, miliony, miliardy. Takimi bowiem cyframi na przestrzeni wieków określa się liczbę ludzi chorych na wielkość. "Ktokolwiek się poniży, będzie wywyższony." Wywyższonych przez Boga będzie niewielu, bardzo niewielu. Niewielu bowiem ochotnie zajmuje miejsce ostatnie.

Autor Księgi Mądrości mówi, że na chorobę wielkości nie ma lekarstwa. Nikt nikogo z tej choroby nie potrafi uleczyć. Jedynie on sam może ocalić siebie, ale nie przez

zestawienie z innymi, lecz przez zestawienie z jedyną prawdziwą wielkością - z Bogiem. Kto raz stanął wobec Boga w prawdzie, ten już nie zachoruje na wielkość. Wie, że przed Bożym obliczem jest prochem i niczym.

— Ks. Edward Staniak

POCHWAŁA POKORY

Najwlaściwszą postawą człowieka wobec Wszechmocnego Stwórca jest pokora. W dzisiejszym słowie Pan Bóg pociesza i niejako ośmiela skruszonego człowieka, by wyzbył się lęku przed Nim, gdyż surowość sprawiedliwego Sędziego dotyczy wyłącznie zatwardziałycych grzeszników, którzy w swoim postępowaniu kierowali się pychą.

Trudno sobie wyobrazić, iż nasz Bóg, przed którym nienawidzący Go „rozwiązują się jak dym, rozpływają się jak wosk przy ogniu” (Ps 68,3), jest zarazem najczulszym opiekunem dla tych najbiedniejszych, najbardziej pogardzanych w oczach świata — dla bezdomnych, bezrobotnych, chorych, słabych, nienarodzonych.

Chwalebną i miłą w oczach Pana jest postawa skromności, polegająca na dobrowolnej rezygnacji z miejsc honorowych, zaszczytnych, tzw. pierwszych, a wybieraniu raczej tych ostatnich, mało znaczących. Myśl zawarta w przypowieści o uczcie odnosi się również do uczy Eucharystycznej. Postawa zbliżających się do tego Stołu, względem dobroci Boga, który pozwala mi karmić się Jego darami, powinna wyrażać się, jak napisał św. Tomasz, w pokorze i niskości (Adoro te devote). Czy odczuwam niegodność swojego wybrania w „uroczystym zebraniu wśród niezliczonej liczby aniołów i duchów sprawiedliwych, które już doszły do celu” (Hbr 12,22-23)? Warto podjąć wysiłek praktykowania cnoty pokory w swoim sercu, skoro znajduje ona tak wielkie upodobanie w oczach Boga.

— Ks. Zbigniew Krzyszowski

FARYZEUSZE

Faryzeusze – jedno z żydowskich bractw religijnych w czasach Drugiej Świątyni, czyli od ok. II wieku A.C. do ok. 70 A.D. Nazywali siebie chaberim (bracia) i byli w opozycji do kapłańskiego bractwa saduceuszy. Inne bractwa w tym czasie to m.in. esseńczycy, zeloci i w konsekwencji także chrześcijanie (dziś Żydzi mesjanistyczni).

Nazwa ich pochodzi od hebrajskiego słowa perusza – oznaczające w hebrajskim „tego, kto się oddziela”, żywiącego w separacji od osób rytualnie nieczystych, aby móc zbliżyć się do świętego Boga.

Nazwa łacińska pharisaei pochodzi z greckiego. Faryzeusze byli w zasadzie stronictwem ludzi świeckich, w odróżnieniu od kapłańskiej arystokracji saduceuszów, starali się jednak w swoim postępowaniu przestrzegać świętynnych reguł czystości. Zyskali sobie reputację ekspertów w dziedzinie interpretacji Pisma. Faryzeuszy czasem określa się mianem "Uczeni w Piśmie".

Po zniszczeniu II Świątyni w 70 A.D. idee Faryzeuszy stały się podstawą liturgii i rytuałów Żydowskich.

— Wikipedia

PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA**6 WRZEŚNIA 2019**

Wystawienie Najświętszego Sakramentu do północy
Msza Św. o godz. 19:30



1 WRZESIEŃ 1939 R. II WOJNA ŚWIATOWA.



Ten dzień przeszedł do historii ludzkości jako dramatyczny dzień, który zapoczątkował II Wojnę Światową. Miliony ludzi wymordowanych, torturowanych, prześladowanych, wywiezionych, zaginionych. To wizja, zda się apokaliptycznej grozy. A w samym środku tego dziejowego huraganu Polska, bezbronna wobec potęgi, które na nią napadły. Jednak pierwsza się oparła i powiedziała "Nie!" A jednak na tle tego okrucieństwa widzimy szczyty dobra, poświęcenia, heroizmu, najpiękniejsze kwiaty miłości bliźniego, jak św. Maksymilian Kolbe, św. Edyta Stein, i tylu bezimiennych bohaterów, którzy życie oddawali za swych braci. Do tego obrazu trzeba dodać lata zmagań narodu polskiego osaczonego po wojnie polityczną przemocą komunizmu i bezbożnictwa, prześladowania i kłamstwa.

Choć nigdy nie zapomnimy tych strasznych czasów w historii Polski, nie wolno nam poddać się uczuciom nienawiści do tych, którzy nam krzywdę wyrządzili. Pamiętajmy więc o przebaczaniu innym ilekroć powtarzamy słowa modlitwy Ojcze Nasz...

*"I odpuść nam nasze winy,
jako i my odpuszczamy naszym winowajcom..."*

SEPTEMBER 1ST 1939 WORLD WAR II

This date has gone down in the history of mankind as the traumatic day that began the Second World War. Millions of people were murdered, tortured, persecuted, deported, missing. It's a vision of an apocalyptic horror. And yet in the middle of this historic storm Poland stood against the powers that attacked her. She first said "No more!" Against the background of this cruelty, we can see the glimmers of good, of sacrifice, of heroism, the most beautiful flowers of neighbor's love, like St. Maksymilian Kolbe, St. Edith Stein, and so many unnamed heroes who gave their lives for their brethren. To this picture, one must add years of struggle of the Polish nation, endangered by the political violence of Communism, persecution and lies after the War.

Although we will never forget these terrible times in the history of Poland, we must not succumb to feelings of hatred for those who have done us harm. Let us remember to forgive others whenever we repeat the words of the Our Father's prayer ...

*"And forgive us our trespasses,
as we forgive those who trespass against us ..."*

WITNESSES OF YOUR INFINITE MERCY

During one conference, Jesus said to me, **You are a sweet grape in a chosen cluster; I want others to have a share in the juice that is flowing within you** (Diary, 393). I suddenly saw the Lord Jesus, radiant with unspeakable beauty, and He said to me with kindness, **My chosen one, I will give you even greater graces that you may be the witness of My infinite mercy throughout all eternity** (Diary, 400).



*Diary passages with bolded words are Jesus speaking
Diary of St. Maria Faustina Kowalska: Divine Mercy in My Soul

Pray for

Sr. M. Amadeo, RSM	Anita and Mike Gilkey	Ryszard Nowak
Zofia Adamowicz	Grandson	Zofia E. Nowak-Przygodzki
Karen Arandoña	Thomas Guzzo	Jerry Nicassio
Kyle Arandoña	Brooklyn Hamsley	Jarrod Pavlak
Rachel Arandoña	Bea Halphide	Iwona Pisarek
Andrzejek & Michael Ashline	Loretta Harford	Małgorzata Piwko
Avalon Asgari	Todd Hill	Elaine Quan
Anna Bagnowska	Tot Hoang	Benito Ramirez
Wiesława Barr	Dick Hoffman	Donna Rodriguez
Jamie Barrett	Patricia Hoffman	Henryk Ruchel
Lois Barta	Stasia Horaczko	Tim Ryan
Pilar Bascope	Leonard Jakubas	Al Schneider
Barbara Berger	Bożena i Jan Jarczok	Veronica Sequi
Ronald Brozchinsky	Alvyda Janulaitiene	Debra Shewman
Maureen Broschinsky	Ania Karwan	Maria Sowa
Charlotte Frances	Lottie Koziel	Matt Starbuck
Edward Cacho	Ks. Czesław Kopeć	Stanley Szymczyk
Dora Carrillo	Anent L.	Cathy Thayer
Jean Carter	Mary Laning	Chrys Trau
Lilia Cerkaska	Danuta Łabuś	Teresa Turek
Lila Ciecek	Scotty Lynch	Alyssa Twitchell
Kazimiera Chilecka	Kara Masterson	Charlene Web
Jan Chudy	Amber Matrauga	Carol Weinmann
Bernadine Dateno	Anthony Martinez	Bernadette Westphal
Joe Doud	Antoinette Martinez	Richard Zeleski
Danuta Drzymuchowski	Gail Morganti	Bogusia Zientek
Edmund F. Dzwigalski	Mariola i Jarosław Musiał	
Krzysztof Fiedor	Monica Nava	

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Oddawanie czci Bogu, który, zgodnie z doktryną, obecny jest w Najświętszym Sakramencie wystawionym w monstrancji, odkrytej puszce z Najświętszym Sakramentem lub też w tabernakulum. Adoracja w sensie religijnym nie przysługuje świętym, relikwiom, przedmiotom. W języku polskim mówi się wprawdzie o "adoracji" krzyża, co ma miejsce w Wielki Piątek. Wierni podchodzą i całują wtedy krzyż, oddając w ten sposób cześć krzyżowi, na którym umarł Jezus Chrystus. Nie jest to jednak taka sama cześć jak ta, którą oddaje się Najświętszemu Sakramentowi. (Według prawa kanonicznego wobec Najświętszego Sakramentu należy ukłknąć, gdy wobec krzyża wystarczy sklon głowy). W języku angielskim jest to lepiej oddane (rozróżnione) „adoration” - adoracja dotyczy Boga; natomiast cześć oddawana przedmiotom i świętym określana jest mianem „veneration”.

ADORATION OF THE HOLY SACRAMENT

Worshiping God, who, according to doctrine, is present in the Blessed Sacrament in the monstrance or in the tabernacle. Adoration in a religious sense is not for saints, relics or objects. In Polish, that there is reference of "adoration" of the cross, which happens on Good Friday. The faithful come and kiss the cross, thus worshiping the cross on which Jesus Christ died. However, this is not the same honor as the one given to the Blessed Sacrament. (According to canon law against the Blessed Sacrament, one should kneel when the head is sufficient for the cross.) In English it is better rendered (distinguished) adoration - „adoration” concerns God; while worship for objects and saints is called „veneration”.

— wikipedia.org





Sat 8/31 4:00 pm Intention of Polish Center Community
 Sun 9/1 9:00 am Intention of Polish Center Community
 10:30 am O Boże błogosławieństwo dla Grażyny Kopydłowskiej na okazji rocznicy Chrztu Świętego +Adam i +Marian Salamach i +Maria Szymańska od rodziny Dolewskich +Jan i +Janina Kosalka od syna Andrzeja z rodziną O powrót do zdrowia dla Lilli Cerkaskiej od męża i córki
 Fri 9/6 8:30 am +Nick Wilson and +Kevin Starbuck from family
 7:30 pm Za wszystkich parafian Polskiego Ośrodka
 Sat 9/7 8:30 am **First Saturdays' Devotion Mass**
 4:00 pm Intention of Polish Center Community
 Sun 9/8 9:00 am Intention of Polish Center Community
 10:30 am +Zofia Kuś z okazji rocznicy śmierci od wnuczki Grażyny +Grażyna Wojtkowiak w 3 rocznicę śmierci od siostry Elżyniety +Helena i +Wiktor Wojtkowiak od córki Elżbiety +Danuta Myszakowska-Pilip z okazji 1 rocznicy śmierci od przyjaciół Za zmarłych z rodzin Jarosławskich i Hulisz od Marleny z rodziną



UWAGA, UWAGA !

Potrzebujemy całych opakowań (zgrzewek) wody i różnych napojów gazowanych do stoiska z napojami. Będziemy wdzięczni za wszelką pomoc. Wodę, napoje gazowane można dostarczyć do Centrum w niedziele, albo też w ciągu tygodnia.

Prosimy wszystkich wolontariuszy (panie i panów!) chętnych do pomocy w przyrządaniu polskich potraw o zarezerwowanie czasu na zajęcia kuchenne od **wtorku 17 września do piątku 20. września**.

Pani Teresa Turek zaprasza od godz. 9 rano. Proszę dzwonić na jej tel: **(949) 306-1940**

BĘDZIEMY WDZIĘCZNI ZA WSZELKĄ POMOC



PSA UPDATE

As of this week 102 families and organizations have joined our Diocesan PSA program for 2019 and have pledged \$37,324.

A VOCATION VIEW:

Humility is needed for those who choose to serve. Recognize your gifts and offer them in humble service.



DIVINE WORD MISSIONARIES-SISTERS SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT 800-553-3321

Director: Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

Secretary: Iwona Zajkowska-Kubat

Office Hours:

Thursday - 10:00 am - 5:00 pm

Saturday - 11:00 am - 6:00 pm

Sunday - 9:00 am - 10:30 am

11:30 am - 1:30 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

VOLUNTEERS – WE NEED YOUR HELP



We are looking for donations of cases of water and soda pop for the Soda Booth. If you are shopping and see some on sale, we would appreciate any donations you could assist with. The water and soda can be dropped off at the Center before, or after Masses, or during the week.

THANK YOU!

CALLING ALL KITCHEN VOLUNTEERS

All the generous "kitchen" volunteers are asked to please reserve your time to help with the preparation of food. The work meetings will take place at the Center on the following dates: **Sept. 17, 18, 19, and 20th from 9 am - "till done".** Any offer of time and help will be greatly appreciated! (We have fun too!). To offer your help please call Teresa Turek, tel: **(949) 306-1940**

*We need your help for another successful Festival!
All volunteers can sign-up on the Center Website*

DOŻYNKI – CAKE BOOTH

The Cake Booth relies completely on the generosity of the people at the Center to bring any cakes, cookies, pastries, pies, brownies, etc.. (ONLY HOME - BAKED PLEASE !!!) Pączki will be for sale. We need and ask you to bring your home - baked specialties *please* to the Cake Booth in the morning on Saturday, September 21th and Sunday, September 22th

THANK YOU FOR HELP / DZIEKUJEMY

DOŻYNKI 2019 RAFFLE



Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD for launched our annual fundraising campaign. The grand prize at this year's Harvest Festival (Dożynki) will be a **2020 Toyota Corolla LE**. The opportunity drawing for the car on September 22, 2019 at 3:00pm. *Show your support by purchasing tickets (\$5.00 each) for a chance to win this tremendous prize!*

Please read carefully the Car Drawing Regulations!



THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
08/24 & 08/25/2019	\$5,322.00	\$543.00

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Editor:

Piotr Czarnecki — czarnepe@gmail.com

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00 pm - English

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

Confession before each Mass